

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-18 ta' Diċembru 2007 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Portugiża

(Kawża C-284/07) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 2005/51/KE — Kuntratti pubbliċi — Proċeduri għall-għoti ta' kuntratti pubbliċi — Nuqqas ta' traspożizzjoni fit-terminu previst)

(2008/C 51/44)

Lingwa tal-kawża: Il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: A. Caeiros, D. Kukovec u P. Andrade, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Portugiża (rappreżentant: M. L. Fernandes, aġent)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas milli jadotta, fit-terminu previst, id-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jikkonforma ruhu mad-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/51/KE, tas-7 ta' Settembru 2005, li temenda l-Anness XX tad-Direttiva 2004/17/KE u l-Anness VIII tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ix-xiri pubbliku (ĠU L 257, p. 127)

Dispożittiv

1) Billi ma adottatx il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex tikkonforma ruhha mad-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/51/KE, tas-7 ta' Settembru 2005, li temenda l-Anness XX tad-Direttiva 2004/17/KE u l-Anness VIII tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ix-xiri pubbliku, ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi imposti fuqha skond din id-direttiva.

2) Ir-Repubblika Portugiża hija ordnata tbatlha l-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 183, 4.8.2007.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-13 ta' Diċembru 2007 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu

(Kawża C-294/07) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 2004/38/KE — Drittijiet taċ-ċittadini ta' l-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju ta' l-Istati Membri — Nuqqas ta' traspożizzjoni fit-terminu preskritt)

(2008/C 51/45)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentant: D. Maidani, aġent)

Konvenut: Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu (rappreżentant: C. Schiltz, aġent)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas li jadotta, fit-terminu preskritt, il-miżuri neċessarji sabiex jikkonforma ruhu mad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2004/38/KE, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet taċ-ċittadini ta' l-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju ta' l-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li thassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, p. 77 u — rettifikkattivi — ĠU L 229, 2004, p. 35 u ĠU L 197, 2005, p. 34)

Dispożittiv

1) Billi ma adottatx il-miżuri legiżlattivi, regolamentari u amministrattivi neċessarji sabiex jikkonforma ruhu mad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2004/38/KE, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet taċ-ċittadini ta' l-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju ta' l-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li thassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu naqas li jwettaq l-obbligi tiegħu skond l-Artikolu 40 ta' din id-Direttiva.

2) Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu huwa kkundannat ibati l-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 211, 8.9.2007.